

УДК 800.732:82 – 1: 882

DOI: 10.18384/2310-7219-2021-1-61-70

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ ЭССЕ КАК ПОКАЗАТЕЛИ СФОРМИРОВАННОСТИ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ В ПИСЬМЕННОЙ РЕЧИ

Солдатов Б. Г.¹, Солдатова Н. В.²

¹ *Донской государственный технический университет
344010, г. Ростов-на-Дону, пл. Гагарина, д. 1, Российская Федерация*

² *Российская таможенная академия, Ростовский филиал
344002, г. Ростов-на-Дону, пр. Буденновский, д. 20, Российская Федерация*

Аннотация.

Цель. Цель работы состоит в выявлении параметров оценивания эссе как показателей сформированности коммуникативной компетенции студентов в письменной речи. Для оценивания тестов в формате эссе авторами был предложен оптимальный набор критериев оценивания, в который вошли субкомпоненты лингвистической компетенции, структура эссе, его содержание, лексика, грамматика, орфография и пунктуация.

Процедура и методы. Методами исследования явились: теоретический анализ научных публикаций; обобщение данных мировых тестирующих организаций; мониторинг учебной деятельности студентов в области письма.

Результаты. Авторы статьи пришли к выводу, что лингводидактическое тестирование продуктивного вида речевой деятельности – письма – является эффективным средством объективного контроля. Для успешного решения проблемы оценивания сформированности коммуникативной компетенции в письменной речи необходимо правильно определить критерии оценивания.

Теоретическая и/или практическая значимость исследования заключается в том, что результаты исследования позволят в дальнейшем разрабатывать комплексные шкалы оценивания эссе.

Ключевые слова: эссе, компетентностный подход, объект контроля, письменная речь, метод оценивания, компетенция, критерии

ESSAYS EVALUATING CRITERIA AS STUDENTS' WRITING COMMUNICATIVE COMPETENCE DEVELOPMENT INDICATORS

B. Soldatov¹, N. Soldatova²

¹ *Don State Technical University
1 Gagarin pl., Rostov-on-Don, 344010, Russian Federation*

² *Russian Customs Academy, Rostov Branch
20 Budyonovsky prosp., Rostov-on-Don, 344002, Russian Federation*

Abstract.

Aim. The aim of the article is to identify the essay evaluation parameters as indicators of students' writing communicative competence development. To assess essay format tests objectively, the authors proposed an optimal set of assessment criteria including linguistic competence sub-components, the essay structure, its content, vocabulary, grammar, spelling and punctuation.

Methodology. The research methods applied were: scientific publications theoretical analysis; world testing organizations data generalization; monitoring students' educational activities in the field of writing.

Results. The authors of the article conclude that linguistic didactic testing of writing as a productive speech activity type is an effective means of objective control. To solve the foreign language writing proficiency level assessing problem successfully, it is necessary to determine the correct evaluation criteria.

Research implications. The theoretical and practical significance of the article lies in the fact that the research results will promote further essays evaluating complex scales development.

Keywords: essay, competence approach, control object, written speech, assessment method, competence, criteria

Введение

Компетентностный подход в методике преподавания иностранных языков предполагает формирование коммуникативной компетенции в таких видах речевой деятельности, как чтение, аудирование, говорение и письмо. Важным этапом в учебном процессе является контроль его результатов, который призван выявить достижения студентов в изучении иностранного языка за определённый период. Лингводидактическое тестирование является одним из наиболее эффективных средств объективного контроля и оценки всех видов речевой деятельности. В последнее время вопросы оценивания письменной речи на иностранном языке всё чаще становятся объектом исследования тестологов, так как возрос интерес к этому виду речевой деятельности [1]. Включение различных типов письменных заданий в тесты мотивировано тем, что в российских, американских и британских университетах они являются составной частью вступительных и последующих экзаменов по многим предметам [5; 7].

На протяжении длительного времени письмо рассматривалось как средство обучения другим видам навыков владения иностранным языком. Решение данной проблемы сводилось к изучению графики и орфографии. В современном учебном процессе роль письма возросла в связи с применением интерактивных форм работы. В программах высших учебных заведений письмо является це-

лю реализации образовательных программ по иностранным языкам. Кроме того, успешное написание эссе рассматривается как важный показатель готовности студентов к письменному иноязычному общению¹.

Методика проведения исследования

Письменная речь представляет собой сложную аналитико-синтетическую деятельность, особенно в жанре эссе². Проблема развития навыков и компетенций при обучении академическому письму рассматривалась в работах М. А. Лытаевой, Е. В. Талалыкиной, Е. С. Островской, О. В. Вышегородцевой, Н. В. Смирновой, В. П. Шестак, Н. В. Шестак. Исследование владения иностранным языком обучающимися в письменном виде речевой деятельности представлено в научных работах Т. М. Еналиевой, А. С. Кобышевой, А. В. Конобеева, Л. Г. Кузьминой, М. А. Тарариновой, Н. Б. Хохловой, Э. С. Чуйковой, Л. Бахман, А. Хьюз, Г. Уиддоусон.

Контроль владения иностранным языком в письменной речи является сложной проблемой, поэтому сначала необходимо рассмотреть типы заданий по письму, разрабатываемые ведущими тестирующими организациями, а именно:

¹ Общеевропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка / пер. под общ. ред. К. М. Ирисхановой. М., 2003. С. 12–13.

² Базылев В. Н. Академическое «письмо». Ч. 1. М., 2016. С. 23.

- 1) репродуктивные нетворческие;
- 2) продуктивные творческие.

К заданиям первого типа относятся:

1) Определение ошибки (error recognition).

В данном виде теста испытуемый определяет, в каких из подчёркнутых частей предложения содержатся ошибки. Например,

Representative democracy seemed evolve (A) simultaneously (B) during (C) the eighteenth and nineteenth centuries.

Правильный ответ: (A) to evolve.

2) Завершение предложения (sentence completion). В данном задании тестируемый выбирает правильный ответ для того, чтобы закончить предложение. Например,

Ancient people believed that the earth ___ with the sun and the moon rotating around it.

- a) was the center of the Universe
- b) has been the center of the Universe
- c) is the center of the Universe
- d) is at the center of the Universe

Правильный ответ: a).

3) Проверка предложения (sentence correction).

Тестируемый выбирает подходящий вариант замены подчёркнутой части предложения. Например,

Watching from our window, the ship entered the harbor.

- a) Having watched
- b) Upon watching
- c) As we watched
- d) Watch

Правильный ответ: c).

До сих пор не найден объективный метод тестирования способности обучающегося представить смысловое целое в письменном виде. Самый распространённый тест для проверки навыков организовывать материал – тест на расположение параграфов в правильной логической последовательности. Например,

a) The report from Stratford of his having spent a great amount of money is far from being true and is undoubtedly based on Stratford gossip.

b) On this income he could live well and comfortable in Stratford.

c) Shakespeare's income in his last years is difficult to be estimated.

d) Shakespeare may have received less than a quarter of that amount from all sources, just two hundred pounds.

Which sentence did you put first?

- a) b) c) d)

Which sentence did you put second?

- a) b) c) d)

Which sentence did you put third?

- a) b) c) d)

Which sentence did you put last?

- a) b) c) d)

Подобные тесты являются действенным методом развития умения распознавать слова, которые помогут выстроить параграфы в связный текст. В нашем примере – это такие слова, как: “his” – в предложении a), “he” – в предложении b); “this” – в предложении b) и “that” – в предложении d).

Однако данный тип задания является поверхностной мерой тестирования умения организовывать материал. Его необходимо применять в сочетании с другими видами тестов.

Правильную расстановку знаков препинания можно проверить с помощью заданий на завершение и исправление предложений на иностранном языке [6; 8; 9]. Например,

Определите, какие знаки препинания должны быть использованы в указанных цифрами пустых местах. Укажите букву, которая соответствует выбранному Вами знаку препинания. Буква “N” обозначает отсутствие какого-либо знака препинания.

Returning to his friend Peter₁ Bill asked₂ whether he still wished to continue with the trip₃.

1 – a); b); c); d)

2 – a); b); c); d) N

3 – a)? b)? c). d)”

Необходимо обращать внимание студентов на различие знаков препинания в американском и британском вариантах английского языка.

Например:

американский вариант

“I shall come back at 4:30” Dr. Smith said.

британский вариант

‘I shall come back at 4:30’, Dr. Smith said.

Далее перейдём к рассмотрению продуктивных творческих тестов, которые отличаются от репродуктивных нетворческих тестов тем, что их цель – проверка продуктивного навыка письма. В этих тестах необходимо продемонстрировать умения воспроизвести сообщение, а также адекватно выразить свои мысли в рамках заданной темы. Одним из видов письменных продуктивных творческих тестов является эссе, которое представляет собой трудоёмкую письменную работу, так как для выражения своих собственных взглядов и идей на бумаге тестируемые должны уметь свободно оперировать на письме объёмным материалом [14].

Эссе – это творческий вид письменной речи, который предполагает владение языковым материалом и навыками изложения мыслей в письменной форме, а также наличие содержания и формы, поэтому при обучении его написанию преподаватель ставит обучающимся следующие задачи: о чём писать? как писать?

Сложность решения первой задачи состоит в том, что при написании эссе на иностранном языке необходимо учитывать свойственные изучаемому языку лингвистические особенности, оно должно основываться на отработанном на практических занятиях материале и на том, что темы, как правило, предлагаются преподавателем.

Решение второй задачи предполагает анализ эссе, написанных в разных формах выражения мысли (description, narration, exposition, argument). Следует обратить внимание студентов на выбор грамматических и лексических средств иностранного языка и подбор конструкций, не нарушающих процесса коммуникации, так как она мотивированна и целенаправленна. В случае, если слово или фраза употреблены правильно, читаю-

щий может переключить своё внимание с идеи, отражённой в письменном виде, на способ её выражения [15].

Представляется целесообразным знакомить студентов с основными критериями правильности употребления слов в английском языке. Во-первых, это – простота восприятия материала. Следует употреблять простое, конкретное слово, а не сложное, в том случае, если оно выражает суждение. Например: вариант “though the weather was very bad” предпочтительнее, чем “despite the unfavourable climatic conditions”; фраза “done their worst” является более корректной, чем “exhibited their most consummate realization”.

В некоторых случаях необходимо употреблять длинные и сложные слова для раскрытия определённой идеи, а не использовать длинную фразу, расчленяющую понятие, выраженное одним сложным словом. Например, фразу “spontaneous combustion” нет необходимости представлять другими словами, как “a fire which breaks out of its own accord”.

Во-вторых, это критерий стилистической принадлежности слова.

Если слово или фраза в произведениях литературы употребляется в контексте, который почти совпадает с темой эссе, её можно использовать в письменной работе. Для того чтобы акт восприятия языкового материала не был нарушен, необходимо соблюдать уместность речи, что предполагает знание основных стилей речи. Вопрос о стилях речи представляет интерес при обучении написанию эссе и при их контроле. Если раньше возникала опасность, что речь обучающихся будет книжной, то сейчас возникает опасность, что письменная речь обучающихся будет разговорной. В связи с этим необходимо обучать студентов разным стилям речи [11; 12; 15].

Например, термины, конструкции, которые свойственны деловому стилю,отяжеляют художественное описание и лишают речь яркости. Для обнаружения лексической или стилистической ошибки необходимо понимание контекста, который может быть минимальным: без этого невозможно распознать ошибку. Для слова – это словосочетание или предложение; для словосочетания – предложение; для предложения – связный текст.

Эссе является комплексной формой проверки навыков письменной речи, которая помогает проконтролировать:

- 1) адекватное использование лексики и грамматики на письме;
- 2) логичную подачу материала;
- 3) навык применения единиц речи в соответствии с разными ситуациями [13].

Для создания эффективного теста в форме эссе, снабжённого качественной шкалой критериев, необходимо чётко определить объекты тестирования, которые необходимо измерить.

Трудность решения данной проблемы заключается в наличии количественных и качественных критериев оценивания письма как вида речевой деятельности. В зависимости от того, какие из них используются, можно выделить два метода оценивания эссе: аналитический (analytic method) и холистический (holistic method).

Одна из самых широко используемых аналитических шкал в мировой практике тестирования разработана американским лингвистом Х. Якобсом и его коллегами. Она включает пять компонентов: содержание работы, организация материала, лексика, использование средств языка, использование синтаксических конструкций и механические навыки (пунктуация и правописание). Затем на основе количества баллов, полученных за выполнение письменной работы, тестируемые распределяются по уровням владения языком. Приведём примеры некоторых компонентов, или аспектов, характеризующих письменную работу. Так, аспект «Содержание»

оценивается в диапазоне 13–30 баллов. Оценка 27–30 баллов (отлично – очень хорошо) означает, что студент обладает высоким уровнем знаний; оценка 22–26 баллов (хорошо) – адекватный уровень знаний; оценка 17–21 балл (удовлетворительно) является показателем недостаточно высокого уровня знаний; оценка 13–16 баллов (неудовлетворительно) выставляется, если студент демонстрирует низкий уровень знаний [15].

Метод оценивания письма, известный как холистический, используется при крупномасштабном тестировании. Сегодня широко известна шкала по холистическому оцениванию, которая была разработана для TWE (Test of Written English) раздела TOEFL с целью оценки письменного теста – эссе [2; 16].

Она содержит шесть показателей, которые характеризуют уровень риторической и синтаксической компетентности. 5–6 уровни являются показателем того, что тестируемый демонстрирует компетентность в письме; 4 уровень – это минимальный уровень компетентности; 2–3 уровни определяют, что у тестируемого – развивающийся уровень компетентности. Если тестируемый продемонстрировал знания на 1 уровне, это означает, что он некомпетентен в письме.

Значимость данной холистической шкалы состоит в том, что она отражает и коммуникативную эффективность выполненного теста, и его содержание, несмотря на грамматические, лексические, орфографические и пунктуационные ошибки [14; 15].

Изучив существующие в мировой практике шкалы и методы оценивания эссе, мы пришли к выводу, что большинство исследователей в области тестирования считают аналитический метод оценивания более приемлемым для определения качества письменной работы, в отличие от холистического метода. С помощью данного метода можно оценить отдельные навыки и определить качество написанного эссе.

Результаты исследования

За основу выделения критериев оценивания эссе нами была взята модель, представленная в Общеввропейских компетенциях владения иностранным языком. Этот документ является практическим инструментом для определения стандартов умений в письменной речи на определённых уровнях владения английским языком.

В соответствии с этим документом общие компетенции в письменной речи включают знания, умения, соответствующие уровню B2. Для того чтобы выполнить коммуникативные задачи, необходимо использовать общие компетенции наряду с коммуникативной, включающей лингвистическую, социолингвистическую и прагматическую¹.

Лингвистическая включает лексическую, грамматическую, семантическую, фонологическую, орфографическую и орфоэпическую компетенции.

В состав социолингвистической компетенции входят лингвистические маркеры социальных отношений, правила вежливости, регистры общения.

Прагматическая представлена знанием дискурса, функциональной компетенцией, а также пониманием схематического построения речи.

Большинство тестов разрабатываются для измерения не одного, а нескольких компонентов коммуникативной компетенции. Для создания качественных тестов всегда необходимо чётко представлять себе её общую структуру и место измеряемого компонента, что должно быть отражено в проекте теста. Компоненты общей компетенции могут быть определены как часть объекта, подлежащего измерению.

Следовательно, выделить объект для коммуникативного письменного теста чрезвычайно сложно. Имея это в виду,

целесообразно остановить свой выбор на некоторых важных для данного вида тестирования компонентах лингвистической и прагматической компетенций, а именно на структуре эссе, его содержании, лексике, грамматике, орфографии и пунктуации. На основе выделенного компонента разрабатываются соответствующие шкалы критериев и определяется их приоритетность.

Сложность проверки и оценки сочинений на иностранном языке заключается в том, что подход к оценке должен быть объективным [5; 13]. На основе изученного материала мы пришли к выводу, что при проверке эссе студентов невозможно ограничиться учётом только орфографических, грамматических ошибок, необходимо учитывать и показатели содержания, т. е. следует осуществлять комплексный подход к оцениванию, поэтому для адекватного оценивания эссе по дисциплине «Практика письменной речи первого иностранного языка» на 2 курсе направления подготовки «Лингвистика» Донского государственного технического университета была разработана следующая шкала критериев [14; 15]:

I. Содержание:

- соответствует ли содержание эссе заявленной теме;
- является ли концепция эссе ясной и точной;
- понятно ли студент раскрывает тему;
- показывает ли он соответствующие знания по теме;
- имеются ли в сочинении доказательства правильности обобщений.

II. Структурированность:

- является ли метод изложения материала ясным, эффективным и интересным;
- раскрыта ли основная мысль сочинения с помощью приведённых примеров;
- отражены ли идеи в отдельных абзацах;
- соответствует ли теме весь материал сочинения;

¹ Common European Framework of Reference for Languages [Электронный ресурс]. URL: http://www.coe.int/T/DG4/Linguistic/Source/Framework_EN.pdf. free/

- соблюдается ли логика построения материала при раскрытии темы эссе;
- расположены ли абзацы в логической последовательности;
- соблюдается ли логика при переходе от одной мысли к другой;
- является ли точка зрения пишущего последовательной и соответствующей теме;
- соблюдается ли структурированность изложения материала.

III. Стиль работы и манера изложения материала:

- соблюдаются ли в сочинении стандарты стиля;
- являются ли предложения идиоматичными и грамматически правильными;
- присутствует ли разнообразие структур предложений;
- соответствие содержания эссе формальным требованиям;
- аргументированность выводов;
- обоснованность поставленной проблемы.

IV. Лексика:

- является ли выбор слов точным и разнообразным;
- корректно ли студент использует языковые средства иностранного языка в соответствии с коммуникативной задачей;
- присутствует ли вариативность в использовании лексических единиц.

V. Грамматика:

- адекватно ли употреблены грамматические явления согласно правилам письменного языка.

VI. Орфография и пунктуация:

- соблюдаются ли правила пунктуации;
- соблюдаются ли правила орфографии при написании слов.

Заключение

Эффективные критерии мониторинга качества письменных работ (в нашем случае – эссе) обучающихся способствуют созданию объективной системы контроля овладения навыками письменной речи.

Для наиболее объективного оценивания тестов в формате эссе необходимо выделить объект, что является сложной задачей ввиду многокомпонентности коммуникативной компетенции. В качестве объекта авторами были предложены субкомпоненты лингвистической и прагматической компетенций, что помогло определить оптимальный набор критериев оценивания, в который вошли содержание эссе, его структурированность, стиль работы и манера изложения материала, лексика, грамматика, орфография и пунктуация. На их основе была разработана соответствующая шкала критериев оценивания эссе, которые являются показателями сформированности коммуникативной компетенции студентов в творческой письменной речи, выделена их приоритетность.

Статья поступила в редакцию 08.07.2020

ЛИТЕРАТУРА

1. Аванесов В. С. История возникновения тестов [Электронный ресурс]. URL: http://www.bimbad.ru/docs/avanesov_tests_history.pdf (дата обращения: 29.06.2020).
2. Александров Е. П. Учебный текст: опыт дефиниции и классификации [Электронный ресурс]. URL: http://portalus.ru/modules/pedagogics/rus_readme.php?subaction=showfull&id=1273044931&archive=&start_from=&ucat=& (дата обращения: 05.07.2020).
3. Балуян С. Р. Тест по письму в формате эссе // Язык и культура: межкультурная антропология: материалы Международной научной конференции, посвященной 50-летию кафедры русского языка для иностранных учащихся ЮФУ, 22–25 марта 2017 г. Ростов-на-Дону, 2017. С. 143–146.
4. Валеева Л. А., Сиразеева А. Ф., Морозова А. Ф. Развитие навыков академического письма у студентов неязыкового вуза // Современные проблемы науки и образования. 2015. № 3. С. 45–53.
5. Воронова Л. С., Маевская А. Ю. Ключевые компетенции в структуре иноязычной коммуникативной компетенции // Вестник Тверского государственного университета. Серия: Педагогика и психология. 2015. № 1. С. 80–85.

6. Галустян О. В. Методы и формы контроля сформированности иноязычной коммуникативной компетентности студентов неязыковых специальностей // Вестник Воронежского государственного университета. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. 2013. № 1. С. 17–26.
7. Демидова О. М. Из опыта разработки курса «Академическое письмо»: универсальный подход // Профессиональное образование в России и за рубежом. 2018. № 4 (32). С. 166–173.
8. Крундышев М. А. Оценка языковой компетенции (ОПИ) как определение уровня владения языком // Вопросы методики преподавания в вузе. 2015. № 4 (18). С. 110–115.
9. Монахова Е. Б. Уровневый подход к обучению иностранным языкам в вузе в рамках профессиональной подготовки // Молодой учёный. 2015. № 21. С. 805–807.
10. Островская Е. С., Вышегородцева О. В. Academic Writing: концепция и практика академического письма на английском языке // Высшее образование в России. 2013. № 7. С. 104–113.
11. Розанова Я. В. Роль академического письма в подготовке бакалавров неязыкового вуза // Молодой учёный. 2015. № 6. С. 674–677.
12. Смирнова Н. В. Академическая грамотность и письмо в вузе: от теории к практике // Высшее образование в России. 2015. № 6. С. 58–62.
13. Соболева О. С., Гусева Н. В. Тестирование как средство контроля и оценки знаний студентов неязыкового вуза // Педагогика и психология. 2014. Вып. 1. С. 71–75.
14. Солдатов Б. Г. Теория и практика лингводидактического тестирования: актуализация требований к составлению тестов // Язык и культура: межкультурная антропология: материалы Международной научной конференции, посвящённой 50-летию кафедры русского языка для иностранных учащихся ЮФУ, 22–25 марта 2017 г. Ростов-на-Дону, 2017. С. 151–158.
15. Солдатов Н. В. Лингводидактическое тестирование: письменная речь как особый объект контроля // Язык и культура: межкультурная антропология: материалы Международной научной конференции, посвящённой 50-летию кафедры русского языка для иностранных учащихся ЮФУ, 22–25 марта 2017 г. Ростов-на-Дону, 2017. С. 158–165.
16. Control of Competence Formation of Foreign Language Bachelor Students on the Basis of LMS Moodle / O. V. Ivanova, I. V. Kazantseva, A. L. Kolyago, M. A. Serebryakova, T. I. Zaburdaeva // Review of European Studies. 2015. Vol. 7. No. 8. P. 295–307. DOI: 10.5539/res.v7n8p.295.

REFERENCES

1. Avanesov V. S. *Istoriya vozniknoveniya testov* [The history of tests origin]. Available at: http://www.bim-bad.ru/docs/avanesov_tests_history.pdf (accessed: 29.06.2020).
2. Aleksandrov E. P. *Uchebnyi tekst: opyt definitsii i klassifikatsii* [Educational text: the experience of definition and classification]. Available at: http://portalus.ru/modules/pedagogics/rus_readme.php?subaction=showfull&id=1273044931&archive=&start_from=&ucat=& (accessed: 05.07.2020).
3. Baluyan S. R. [Essay writing test]. In: *Yazyk i kul'tura: mezhkul'turnaya antropologiya: materialy Mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii, posvyashchennoi 50-letiyu kafedry russkogo yazyka dlya inostrannykh uchashchikhsya YuFU, 22–25 marta 2017 g.* [Language and culture: cross-cultural anthropology: materials of the international scientific conference dedicated to the 50th anniversary of the Russian language department for foreign students of SFedU, March 22–25, 2017]. Rostov-on-Don, 2017, pp. 143–146.
4. Valeeva L. A., Sirazeeva A. F., Morozova A. F. [Development of academic writing skills among students of a non-linguistic university]. In: *Sovremennye problemy nauki i obrazovaniya* [Modern problems of science and education], 2015, no. 3, pp. 45–53.
5. Voronova L. S., Maevskaya A. Yu. [Key competencies in the structure of foreign language communicative competence]. In: *Vestnik Tverskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Pedagogika i psikhologiya* [Bulletin of Tver' State University. Series: Pedagogy and Psychology], 2015, no. 1, pp. 80–85.
6. Galustyan O. V. [Methods and forms of control over the formation of foreign language communicative competence of students of non-linguistic specialties]. In: *Vestnik Voronezhskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikatsiya* [Bulletin of Voronezh State University. Series: Linguistics and Intercultural Communication], 2013, no. 1, pp. 17–26.

7. Demidova O. M. [From the experience of developing the “Academic writing” course: a universal approach]. In: *Professional'noe obrazovanie v Rossii i za rubezhom* [Professional education in Russia and abroad], 2018, no. 4 (32), pp. 166–173.
8. Krundyshev M. A. [Language Proficiency Assessment (OPI) as a measure of language proficiency]. In: *Voprosy metodiki prepodavaniya v vuze* [Questions of teaching methodology at the university], 2015, no. 4 (18), pp. 110–115.
9. Monakhova E. B. [Layered approach to teaching foreign languages at a university within the framework of professional training]. In: *Molodoi uchenyi* [Young scientist], 2015, no. 21, pp. 805–807.
10. Ostrovskaya E. S., Vyshegorodtseva O. V. [Academic Writing: Concept and Practice of Academic Writing in English]. In: *Vyshee obrazovanie v Rossii* [Higher education in Russia], 2013, no. 7, pp. 104–113.
11. Rozanova Ya. V. [The role of academic writing in preparing baccalaureate students at a non-linguistic university]. In: *Molodoi uchenyi* [Young scientist], 2015, no. 6, pp. 674–677.
12. Smirnova N. V. [Academic Literacy and University Writing: from Theory to Practice]. In: *Vyshee obrazovanie v Rossii* [Higher education in Russia], 2015, no. 6, pp. 58–62.
13. Soboleva O. S., Guseva N. V. [Testing as a means of monitoring and assessing the knowledge of students of a non-linguistic university]. In: *Pedagogika i psikhologiya* [Pedagogy and psychology], 2014, no. 1, pp. 71–75.
14. Soldatov B. G. [Theory and practice of linguodidactic testing: updating the requirements for the preparation of tests]. In: *Yazyk i kul'tura: mezhkul'turnaya antropologiya: materialy mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii, posvyashchennoi 50-letiyu kafedry russkogo yazyka dlya inostrannykh uchashchikhsya YuFU, 22–25 marta 2017 g.* [Language and culture: cross-cultural anthropology: materials of the international scientific conference dedicated to the 50th anniversary of the Russian language department for foreign students of SFedU, March 22–25, 2017]. Rostov-on-Don, 2017, pp. 151–158.
15. Soldatova N. V. [Linguodidactic testing: written speech as a special object of control]. In: *Yazyk i kul'tura: mezhkul'turnaya antropologiya: materialy Mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii, posvyashchennoi 50-letiyu kafedry russkogo yazyka dlya inostrannykh uchashchikhsya YuFU, 22–25 marta 2017 g.* [Language and culture: cross-cultural anthropology: materials of the international scientific conference dedicated to the 50th anniversary of the Russian language department for foreign students of SFedU, March 22–25, 2017]. Rostov-on-Don, 2017, pp. 158–165.
16. Ivanova O. V., Kazantseva I. V., Kolyago A. L., Serebryakova M. A., Zaburdaeva T. I. Control of Competence Formation of Foreign Language Bachelor Students on the Basis of LMS Moodle. In: *Review of European Studies*, 2015, vol. 7, no. 8, pp. 295–307. DOI: 10.5539/res.v7n8p.295.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Солдатов Борис Георгиевич – кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры мировых языков и культуры Донского государственного технического университета;
e-mail: bsoldatov@rambler.ru

Солдатова Наталья Викторовна – кандидат филологических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков Ростовского филиала Российской таможенной академии;
e-mail: bsoldatov@rambler.ru

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Boris G. Soldatov – Cand. Sci. (Linguistics), Assoc. Prof., Assoc. Prof. of the Department of World languages and cultures, Don State Technical University;
e-mail: bsoldatov@rambler.ru

Natalia V. Soldatova – Cand. Sci. (Linguistics), Assoc. Prof., Assoc. Prof. of the Department of Foreign Languages, Russian Customs Academy, Rostov Branch;
e-mail: bsoldatov@rambler.ru

ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Солдатов Б. Г., Солдатова Н. В. Критерии оценивания эссе как показатели сформированности коммуникативной компетенции студентов в письменной речи // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Педагогика. 2021. № 1. С. 61–70.

DOI: 10.18384/2310-7219-2021-1-61-70

FOR CITATION

Soldatov B. G., Soldatova N. V. Essays evaluating criteria as students' writing communicative competence development indicators. In: *Bulletin of the Moscow Region State University. Series: Pedagogics*, 2021, no. 1, pp. 61–70.

DOI: 10.18384/2310-7219-2021-1-61-70